



DICIONÁRIO ESPANHOL

Carlos Estrada Barde

INTRODUÇÃO

pt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.

Carlos Estrada Barde contribuiu para o dicionário com 96 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho
pt.significadode.org

0 killer

0 assassino é escrito incorretamente e deve ser escrito como ' 0 Killed "sendo seu significado:
Okey = 0 40 mortos; 41 falso; Ser usada na guerra para indicar que não tinha morto. Uma expressão nascida na primeira metade do século XIX da jocosa ocorrência do editor de um jornal e que eventualmente se tornaria o americanismo mais bem sucedido da história.

a cagar

1. é uma expressão que é usada quando se faz algo com muito incentivo ou com grande esforço, ou usando todos os recursos. 2. também usado quando uma ação é executada independentemente das consequências que isto poderá entrar em colapso.

a calzon quitado

removido para Calzón incorretamente escrito e ele deve ser escrito como "Um Calzón tem" sendo seu significado:
Frase que significa a palavra com sinceridade e sem medo, completamente sincero, sem tabu.

a la chucha

Maneira de dizer " 34 longe; ou algo muito distante.

a la hora del pico

Expressão usada para dizer que algo acontece muito tarde, ou tarde demais.

a la mano

Você tem algo na mão significa que é facilmente acessível, que traz consigo, que é estreita, que pode ser obtido sem complicando ainda mais.

a la mierda

1 expressão que é usada quando algo não vai muito longe, semelhante ao usar " para a chucha 34. 2 uma expressão que é usada para dar ao tentar executar uma ação de grande dificuldade ou anular tudo o que ele estava fazendo.

a las tantas

Sempre que eu indiquei.

a lo gringo

Não usar roupa interior.

a lo schumacher

Fazer algo muito rápido.

a manopla

Fazer algo artesanal, rústico, sem a ajuda de máquinas.

abacer

abacer é escrito incorretamente e deve ser escrito como "Abacería", sendo o seu significado: mercearia

agarrar pal columpio

Irritar-se ou tirar sarro de alguém.

agilao

Pessoa não muito inteligente, boba, não ágil.

aguja

Muito insistente, ou na mesma pessoa como isso é irritante.

amigo en facebook

As pessoas na sua lista de amigos e que é provável que você não pode mesmo sabe disso.

andar acumulado

Uma pessoa que não tem sexo há muito tempo.

ando limpio

Está sem dinheiro.

autonombrarse

Candidatar-se, designado e escolher se o mesmo, sem chamar uma eleição.

bluetooh

Bluetooth é escrito incorretamente e deve ser escrito como "Bluetooh", sendo o seu significado:
Bluetooth é uma especificação industrial para Wireless Personal área (WPAN) que permite a transmissão de voz e dados entre dispositivos diferentes através de uma ligação por rádio frequência banda ISM de 2.4 GHz.

cae el cassette

Gaveta de alguém caindo significa que ele falou sobre algo que não deveria, como contar um segredo.

cauin

cauin é escrito incorretamente e deve escrevê-lo como "cahuin", sendo o seu significado:
Palavra de Mapuche que significa embaraço ou desespero.

chamullar

Dizer mentiras, inventando coisas, falta a verdade.

chicotea los caracoles

Frase que significa rápido ou torná-lo rápido.

chicotear los caracoles

-Apurase, rápido, semelhante ao meterle chala.

chuca

Bateu a alguém brutalmente.

clavar los ojos

Não remove o olhar nem a atenção para alguma coisa.

con el culo a dos manos

Se muito preocupado com alguma coisa.

conspiranoico

Uma pessoa que tem a crença ridícula e absurda que um governo pode mentir, ou que um grupo de pessoas ou uma organização pode conspirar para fazer algo ruim ou criminal.

contar la firme

Diga a verdade, ser sincero e leal.

dar la pasada

Deixa de fazer sexo.

darle los cinco minutos

Normalmente significa que alguém se comportou de uma maneira que é raro, incomum ou estranho por um tempo ou pequeno período de tempo.

de que se compone el día?

O dia é composto de horas, minutos, segundos, manhã, tarde, noite, mas também de cada uma das actividades que podemos fazer.

desenfriar

A palavra desenfriar não existe, é uma palavra inventada para exprimir uma forma de quebrar o gelo. Se um relacionamento é frio, quente ou desenfriarla.

esta jodido

Ele não liga, tudo fica ruim, e então pior, cidade viva, Henrique, quem não tem opções, pelo menos positivas.

estar arriba de la pelota

Ter um muito bom, ser lestando, ser enfiestado, feliz e alegre, talvez com um pouco de álcool sobre.

estar chorio

Ser até a coroa, que já não é uma solução e desistiu.

estar hasta la coronilla

Está cansada, não dá mais, o que implica a não sei o que fazer para consertá-lo.

estar jirafa

Ser enforcado, reunir-se com o pescoço, não entende nada.

estar mal de la redonda

Que ele falha na cabeça, que é louca como o inferno.

facebok

facebok é escrito incorretamente e deve ser escrito como "facebook", sendo o seu significado: rede social em todo o mundo.

faq en informatica

São as iniciais da expressão inglesa Frequently Asked Questions, que, em espanhol, pode ser traduzido como " " fazer perguntas. Como tal, é uma lista de perguntas frequentes com suas respectivas respostas sobre um tema em particular.

fome

Chato, não interessante ou brilho.

fomingo

Uma mistura entre domingo e Fome, ou seja, um dia chato da semana.

forma elegante para decir vomitar

Com sua permissão, eu tenho refluxos, " eu vou regurgitá-"

friv juegos

Site em que existem muitos jogos on-line para ter um bom tempo se divertindo.

golazo

Quando dizem para alguém que o bebê é e não é o pai, que é um grande golo.

google

O termo " Google " É baseado na palavra googol " " inventado por Milton Sirota, sobrinho do matemático americano Edward Kasner. Refere-se ao número representado por 1 seguido de 100 zeros, ou seja, uma figura muito alta. Google usa este termo para refletir a missão de organizar a grande quantidade de informações, aparentemente infinitas e torná-lo acessível e útil a todos.

guasapear

guasapear é escrito incorretamente e deve ser escrito como "wasapear" no sentido de:
Acordo com a Fundação do espanhol urgente (Fundéu) " escritos wasapear " o verbo que significa a troca de mensagens via aplicativo WhatsApp. Também o substantivo " wasap-" uma mensagem enviada pelo mesmo meio, pois é considerada pela Fundação.

haber pisado alguien buena (o mala) hierba

Salle um coisas boas ou más. Ser uma pessoa de bom ou mau humor.

hacia y asia

1.Asia: nome de um continente.2.Hacia: indica a direção.

hasta la médula

Até mais profundo do ser.

holanda holand que talca

Maneira em que um chileno amigavelmente, diz Olá Olá, o que?

huevoón

No meio do Chile amigo, também era usado o gentilicio hueon, aquele cara.

las 17 reglas mas importantes del futbol

1. o jogo de chão. 2. bola. 3. número de jogadores. 4. Equipo dos jogadores. 5.arbitro. Linha 6.Jueces. 7. duracion do partido. 8. Saque saída. 9. balon em jogo ou fora de juego.10.Tanto marcado.11.Fuera de libres.14.Penal.15.Saque de incorrecciones.13.Tiros juego.12.Faltas de banda.16.Saque de meta.17.Saque de canto.

lenteja

Além de ser um alimento, refere-se a algo lento, demorado, que leva muito tempo.

manfinflero

Jovens de que é que diz que é solto, que se move com preguiça, ou que passa o tempo a masturbar-se é.

mangazo

Combinação, mão do golpe.

mariquiar

Foda-se, cansado, chateado.

meao de perro

Passando por uma raia de muita má sorte.

mestay o mequeri

Surpresa e descrença, te irritou nem quero fazê-lo.

métele chala

Despacha-te, despacha-te.

mp3

1. Formato de compressão digital para transmissão rápida de arquivos de áudio e vídeo através de Internet.2.Aparato eletrônico utilizado para reproduzir arquivos digitais com este formato de compressão.

oler a gladiolos

Em perigo de morte, o cheiro de gladiolo é usado em referência flores que levam para o funeral.

oler mal un asunto

Não importa por onde você analisar o assunto sabe que esse mal, geralmente algo fraudulento.

pajaron

Pillo pouco, um pouco boba, não atenta, sem noção.

patas negras

Conta preto-footed amante oculto, até o Lach.

penca

Fome, chato, ruim, de má qualidade.

piernas

Membros inferiores dos seres humanos

pitiarse algo

1 quebrar algo, dano, destruir.2. Significa, também, matar alguém.

pollera colorada

No Chile, entre em contato com o pollera colorá, refere-se para obter respeito. Você tinha que usar o pollera colorá e plantando-lhe umas luzes.

projecto seti

SETI é um acrônimo para o inglês de busca por inteligência extraterrestre, ou projeto de pesquisa de Extraterrestre.El de inteligência consiste em uma antena parabólica de rádio telescópio, localizado em Arecibo (Porto Rico) que capta sinais de rádio na frequência do hidrogênio, que é o elemento mais abundante no universo, particularmente a do neutro hidrogênio (a 21 cm, 41. Esta frequência (que cai na faixa de rádio) através sem costura nuvem de gás, poeira, atmosferas e galáxias, assim que encontrar um padrão regular nesta frequência seria um sintoma claro de que alguém está enviando informações intencionalmente. Estes sinais do espaço são processadas na Universidade de Berkeley e depois em pacotes pequenos de 2 min de gravação distribuída colaboradores voluntários de todo o mundo que usam seus computadores pessoais para analisar os sinais em questão a fim de determinar se, em alguns deles, é uma sequência que pode ser o produto de um ser inteligente.

que se teje

O que acontece, acontece, que a onda.

quemarse la cabeza

Penso muito em algo, sem importar se tem solução ou não, ou se nos fizer algo errado.

quien te hecho ficha

Você que lhe deu a palavra.

quitarse la gorra

Retire a tampa está escrito incorretamente e deve ser escrito como "o chapéu", sendo o seu significado:
Reverência a alguém reconhecendo suas habilidades para algo em particular, uma maneira de dizer, bravo, que aplaudir a grande para o que você fez, e eu respeito.

rallado

Loucura de pessoa, mentalmente falhada.

rallar la papa

Ficar zangado ou fazer coisas malucas, mente mal.

remar hacia atras

Leve o contra todos, discordo com nada, tudo parecia errado.

sacarse el pillo

Inventar desculpas, justificar, explicar o que aconteceu alguma coisa tentando sem culpa.

se le quema el arroz

Pessoa homossexual.

se me apago la tele

Isso foi para o preto, não lembra de nada do que aconteceu.

temazo

Música muito boa.

tener cuea

Ter boa sorte.

tener mala cuea

Tendo muito azar.

tiqui taca

Pronto, perfeito, ou em bom estado.

tirarse un chancho

Entrar em erupção, expelindo um gás pela boca.

toda la carne a la parrilla

Esforço máximo para que, usando todos os meios necessários, fazemos com muito esforço.

troleiar

O verbo troleiar é um termo usado na internet. Este termo descreve a ação de uma pessoa que está na rede e cujo objetivo é provocar, incomodar ou procurar a disputa com outros usuários.

vale hongo

Algo de pouca importância ou baixa qualidade.

vaquita

Recolher dinheiro para uma finalidade específica.

vender la pomada

Mentir ou enganar alguém.

volar la raja

Ganhar com uma vitória muito grande, com muitas diferença de gols.

volar por los aires

Quando algo salta muito longe, diz-se que você voou pelo ar.

xabela

Lê o chabela, que é uma maneira de dizer adeus ou chao. Neste caso o X substitui CH.